

Италия-Сиракуза: Услуги по управление на активи  
OJ S 144/2015 29/07/2015  
Обявление за поръчка  
Услуги

Директива 2004/18/ЕО

Раздел I: Възлагащ орган

---

**I.1. Наименование и адреси**

Официално наименование: Amministrazione Comunale di Siracusa

Пощенски адрес: Piazza Duomo 4

Град: Siracusa

Пощенски код: 96100

Държава: Италия

Лице за контакт: Ufficio Ragioneria — Via Arsenale 42 — Siracusa

На вниманието на: dott. Giorgio Gianni

Електронна поща: [ragioneria@comune.siracusa.it](mailto:ragioneria@comune.siracusa.it)

Телефон: +39 0931451501

**Интернет адрес/и:**

Основен адрес на възлагащия орган : <http://www.comune.siracusa.it>

**Допълнителна информация може да бъде получена от:**

Горепосоченото/ите място/места за контакт

**Спецификации и допълнителни документи (включително документи за състезателен диалог и динамична система за покупки) могат да бъдат получени от:**

Горепосоченото/ите място/места за контакт

**Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени:** Горепосоченото/ите място/места за контакт

**I.2. Вид на възлагащия орган**

Регионален или местен орган

**I.3. Основна дейност**

Друго: servizio di tesoreria comunale

**I.4. Възлагане на поръчка от името на други възлагащи органи**

Възлагащият орган извършва покупка от името на други възлагащи органи: не

Раздел II: Обект на поръчката

---

**II.1. Описание**

**II.1.1. Заглавие на поръчката, предоставено от възлагащия орган**

Affidamento servizio di tesoreria della durata di anni cinque a decorrere dall'1.1.2016 al 31.12.2020.

**II.1.2. Вид на поръчката и място на изпълнение или на доставка**

Услуги

Категория услуга № 6: Финансови услуги а) застрахователни услуги б) банкови и инвестиционни услуги

Основно място на изпълнение: Siracusa.

- II.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки**  
Обявлението обхваща обществена поръчка
- II.1.4. Информация относно рамковото споразумение**
- II.1.5. Кратко описание на поръчката или покупката/ите**  
Servizio di tesoreria dell'ente per il periodo di anni 5 a decorrere dalla data presunta di inizio 1.1.2016 al 31.12.2020 da svolgere presso gli uffici di Siracusa.
- II.1.6. CPV код(ове)**  
66600000 Услуги по управление на активи
- II.1.7. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)**  
Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): не
- II.1.8. Обособени позиции**  
Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не
- II.1.9. Информация относно вариантите**  
Ще бъдат приемани варианти: не
- II.2. Обхват на обществената поръчка**
- II.2.1. Общо количество или обем**  
Servizio di tesoreria della durata di anni cinque a decorrere dalla data presunta di inizio 1.1.2016 al 31.12.2020 per un importo presunto di 1 229 688 EUR per anni 5 con un importo annuo medio di 245 937,60 EUR oltre la commissione di servizio prevista a base d'asta di 50 000 EUR annui.  
Прогнозна стойност, без да се включва ДДС : 1 479 688 EUR
- II.2.2. Информация относно опциите**  
Опции: не
- II.2.3. Информация относно подновяванията**  
Тази поръчка подлежи на подновяване: да  
Брой на възможните подновявания: 1  
в случай на подновяеми поръчки за доставки или услуги, прогнозен график за последващи поръчки:  
в месеци: 60 (считано от датата на възлагане на поръчката)
- II.3. Продължителност на поръчката или краен срок за изпълнение**  
Продължителност в месеци: 60 (считано от датата на възлагане на поръчката)

### **Раздел III: Правна, икономическа, финансова и техническа информация**

---

- III.1. Условия във връзка с поръчката**
- III.1.1. Изискуеми депозити и гаранции**  
Cauzione provvisoria ai sensi dell'art. 75 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. pari al 2 % dell'importo complessivo dell'appalto.
- III.1.2.**

## **Основни финансови условия и начини на плащане и/или позоваване на разпоредбите, които ги уреждат**

Bilancio Comunale.

### **III.1.3. Правна форма, която трябва да придобие групата от икономически оператори, на която се възлага поръчката**

Artt. 34 e 37 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.

### **III.1.4. Условия за изпълнение на поръчката**

Изпълнението на поръчката е предмет на особени условия : не

## **III.2. Условия за участие**

### **III.2.1. Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри**

Списък и кратко описание на условията: Condizioni di partecipazione:

A) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale;

1) Iscrizione nel Registro delle imprese presso la CCIAA per un ramo di attività corrispondente all'oggetto dell'appalto, ovvero nel registro commerciale e professionale dello stato di residenza per le imprese non aventi sede in Italia.

2) Abilitazione a svolgere il servizio di tesoreria ai sensi dell'art. 208 del D.Lgs. 267/2000.

3) Gli operatori economici concorrenti non devono trovarsi inoltre, in alcuna delle cause di esclusione degli appalti pubblici indicate all'art. 38 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.

### **III.2.2. Икономически и финансови възможности**

Списък и кратко описание на условията: Prioritaria è l'attivazione del mandato informatico entro i primi 3 mesi dall'affidamento, con procedura software che deve integrarsi, a spese della banca, con il software in uso al comune di Siracusa. Il Comune ha in uso il programma di contabilità della ditta Alphasoft.

### **III.2.3. Технически и професионални възможности**

Списък и кратко описание на условията:

Avere la disponibilità di uno sportello ubicato in Siracusa capoluogo con funzione di sede della tesoreria ovvero impegnarsi per l'apertura dello stesso dalla data di decorrenza della presente convenzione.

Essere in possesso di procedure informatiche di scambio di dati e documenti contabili compatibili con il sistema informativo comunale, ovvero impegnarsi, ad adeguare le proprie procedure entro la data di decorrenza della presente convenzione e a dimostrazione della qualificazione e della capacità tecnica, avere svolto almeno nel triennio 2012/2014, senza demerito il servizio di cassa e tesoreria per almeno 3 comuni con popolazione di almeno 60 000 abitanti.

### **III.2.4. Информация относно запазени поръчки**

## **III.3. Специфични условия за поръчки за услуги**

### **III.3.1. Информация относно определена професия**

Изпълнението на поръчката е ограничено до определена професия: не

### **III.3.2. Информация относно персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката**

Задължение за посочване на имената и професионалните квалификации на персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката: не

## Раздел IV: Процедура

---

### IV.1. Вид процедура

#### IV.1.1. Вид процедура

Открит

#### IV.1.2. Информация относно ограничение за броя на кандидатите, които ще бъдат поканени

#### IV.1.3. Информация относно намаляване на броя на решенията или офертите по време на договарянето или на диалога

### IV.2. Критерии за възлагане

#### IV.2.1. Критерии за възлагане

Икономически най-изгодна оферта с оглед на Цената не е единственият критерий за възлагане и всички критерии са посочени само в документацията на обществената поръчка

#### IV.2.2. Информация относно електронния търг

Ще се използва електронен търг: не

### IV.3. Административна информация

#### IV.3.1. Референтен номер на досието, определен от възлагащия орган

#### IV.3.2. Предишна публикация относно тази процедура

не

#### IV.3.3. Условия за получаване на спецификации и допълнителни документи или на описателен документ

Срок за получаване на искания за документи или за достъп до документи: 13.10.2015 - 12:30

#### IV.3.4. Срок за получаване на оферти или на заявления за участие

20.10.2015 - 12:00

#### IV.3.5. Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати

#### IV.3.6. Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие

италиански.

#### IV.3.7. Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата

#### IV.3.8. Условия за отваряне на офертите

Дата: 22.10.2015 - 10:00

Място:

Ufficio Ragioneria — Via Arsenale 42 — Siracusa.

Лица, които са оправомощени да присъстват при отварянето на офертите: да

Информация относно упълномощените лица и процедурата на отваряне: Chiunque ne abbia interesse.

## Раздел VI: Допълнителна информация

---

#### **VI.1. Информация относно периодичното възлагане**

Това представлява периодично повтаряща се поръчка: не

#### **VI.2. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

#### **VI.3. Допълнителна информация**

Codice Identificativo Gara (CIG) è il seguente: 6332236673. Il contratto avrà la durata di anni 5 con facoltà dell'Amministrazione Comunale di un'eventuale estensione del servizio per un ulteriore anno. La verifica del possesso dei requisiti di carattere generale, tecnico-organizzativo ed economico-finanziario avverrà, ai sensi dell'art. 6-bis del Codice, attraverso l'utilizzo del sistema AVCPass, reso disponibile dall'Autorità di Vigilanza. Sarà possibile prendere visione della documentazione di gara nei giorni feriali dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 12:00 presso gli uffici comunali di Via Arsenale 42 — Ufficio Ragioneria. La documentazione di gara è disponibile sul sito internet <http://www.comune.siracusa.it>. Eventuali chiarimenti da inoltrare al RUP dr. Giorgio Gianni — mail: [ragioneria@comune.siracusa.it](mailto:ragioneria@comune.siracusa.it)

#### **VI.4. Процедури по обжалване**

##### **VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

##### **VI.4.2. Подаване на жалби**

##### **VI.4.3. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби**

#### **VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

24.7.2015